

VAT reg.nr.: DE291636029



Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes		3 Consegna n./ Delivery Note No.	
6 Trasporto / Freight		7 Consegna / Delivery	
Porto franco/ Free	Porto assegnato/ Not Free	Ferrovia/ Rail	Trasportatore/ Carrier
		Trasporto / Freight	Mezzo vostro/ Other Vehicle
		Espresso/ Express	Mezzo proprio/ Own Vehicle
		Articolo	
Incoterms		8 Nr./No.	
DAP Modugno		9 Data/Date	
		40660791	
		4 Data spedizione/ Shipping Date	
		25.02.2020	
		Fattura/Invoice	
		8 Nr./No.	
		9 Data/Date	

N. fornitore/ Supplier No.	VAT reg.nr.:
91001509	IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.	10 Vostro riferimento / Your Reference	15 Altre informazioni / Additional Data	12 Nostro reparto / Our Department	13 Tel.	14 Nr. destinatario / Receiver No.	16 Nr. d'ordine / Order No.
550003885401	413		PJSFAH-PLL5 Sipos Fruzsina		24466	198916

19 Codice destinazione/ Shipping Code	20 Porto franco/ Free	21 Imballaggio/ Packing	22 Specifica di destinazione/	23/24 Lordo/ Gross	25 Indirizzo di destinazione/ Shipping Address	26 Destinazione Receiving Location	Peso totale/Total Weight
ML-Express & Logistics GmbH Trasporto speciale / Dedicato	X	28 x 0000SON, 224 x KLT 4314	57091604	14248			2.310,0 KG
	Porto assegnato/ Not Free						1.747,2 KG

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 ME / Unità	Consegna/Delivery Handling Unit
001	9000112973	F-604633.LTR1-H84#S Anello esterno 083465960-4350-10	17.472	PZ	40660791/10

180259964 5010200219
KUEHNE+NAGEL s.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 17472
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità imballi: 14
Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO
Data controllo: 28/02/2020
Firma: *[Signature]*

871169193
871169210
871169229
871169246
871169273
871169351
871169532
871169579
871169929
871169949
871169970
871170114
871170181
871170200

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.	Lotto / Batch	Quantità / Quantity	Origine / Country of origin
550003885401	0036352127	13.728 PZ	Ungheria
550003885401	0036420973	3.744 PZ	Ungheria



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./
Delivery Note No.

40660791

4 Data spedizione/
Shipping Date

25.02.2020

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	871169193	124,8 KG	165,0 KG	800x 600x 720 MM	0000SON Articolo 083465960-4350-10 F-604633.LTR1-H84#S	Quantità: 1248 PZ
2	871169210	124,8 KG	166,0 KG	800x 600x 720 MM	0000SON Articolo 083465960-4350-10 F-604633.LTR1-H84#S	Quantità: 1248 PZ
3	871169229	124,8 KG	166,0 KG	800x 600x 720 MM	0000SON Articolo 083465960-4350-10 F-604633.LTR1-H84#S	Quantità: 1248 PZ
4	871169246	124,8 KG	165,0 KG	800x 600x 720 MM	0000SON Articolo 083465960-4350-10 F-604633.LTR1-H84#S	Quantità: 1248 PZ
5	871169273	124,8 KG	166,0 KG	800x 600x 720 MM	0000SON Articolo 083465960-4350-10 F-604633.LTR1-H84#S	Quantità: 1248 PZ
6	871169351	124,8 KG	166,0 KG	800x 600x 720 MM	0000SON Articolo 083465960-4350-10 F-604633.LTR1-H84#S	Quantità: 1248 PZ
7	871169532	124,8 KG	164,0 KG	800x 600x 700 MM	0000SON Articolo 083465960-4350-10 F-604633.LTR1-H84#S	Quantità: 1248 PZ
8	871169579	124,8 KG	164,0 KG	800x 600x 700 MM	0000SON Articolo 083465960-4350-10 F-604633.LTR1-H84#S	Quantità: 1248 PZ
9	871169929	124,8 KG	165,0 KG	800x 600x 710 MM	0000SON Articolo 083465960-4350-10 F-604633.LTR1-H84#S	Quantità: 1248 PZ
10	871169949	124,8 KG	165,0 KG	800x 600x 710 MM	0000SON Articolo 083465960-4350-10 F-604633.LTR1-H84#S	Quantità: 1248 PZ
11	871169970	124,8 KG	164,0 KG	800x 600x 710 MM	0000SON Articolo 083465960-4350-10 F-604633.LTR1-H84#S	Quantità: 1248 PZ
12	871170114	124,8 KG	164,0 KG	800x 600x 710 MM	0000SON Articolo 083465960-4350-10 F-604633.LTR1-H84#S	Quantità: 1248 PZ
13	871170181	124,8 KG	165,0 KG	800x 600x 710 MM	0000SON Articolo 083465960-4350-10 F-604633.LTR1-H84#S	Quantità: 1248 PZ
14	871170200	124,8 KG	165,0 KG	800x 600x 710 MM	0000SON Articolo 083465960-4350-10 F-604633.LTR1-H84#S	Quantità: 1248 PZ

Gestione imballaggi a rendere

14,000	P-26-SGP4 Palette 800X600X127-FAG-HLZ	0000SON
224,000	P-14-C4314-1 KLT BL-VDA-400X300X147-PP	KLT 4314
14,000	P-38-A0806 Coperchio SW-SG-812X612X53	0000SON

SCHAEFFLER

Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note



Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./
Delivery Note No.

40660791

4 Data spedizione/
Shipping Date

25.02.2020

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

MLX 202002102

SCHAEFFLER

Schaeffler Tech. Schweinfurt * Fritz-Drescher-Str / Tor 4 * DE-97421 Schweinfurt

ML-Express & Logistics GmbH Zentrale

Edisonstr. 8a

DE-63477 Maintal 06



Ladeliste: 57912159/5100/10-4

25.02.2020 17:08:30

Seite 1 / 2

Lfd-Nr.	Sendungs-Nr.				Empfänger	Strasse	Frankatur
Fbr-Nr	Colli Nr.	Colli-Typ	Bruttogewicht	Abmessung	Abladestelle	Land-PLZ-Ort	
	57091603				Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	DAP Modugno
1	871169348	Halbe Euro MW Typ 01	245,0 kg	800.000x600.000x71 0.000mm	14248	IT-70026 Modugno	
2	871169411	Halbe Euro MW Typ 01	244,0 kg	800.000x600.000x70 0.000mm			
3	871169428	Halbe Euro MW Typ 01	244,0 kg	800.000x600.000x70 0.000mm			
4	871169446	Halbe Euro MW Typ 01	244,0 kg	800.000x600.000x70 0.000mm			
5	871169463	Halbe Euro MW Typ 01	244,0 kg	800.000x600.000x70 0.000mm			
6	871169480	Halbe Euro MW Typ 01	244,0 kg	800.000x600.000x70 0.000mm			
7	871169498	Halbe Euro MW Typ 01	244,0 kg	800.000x600.000x70 0.000mm			
8	871169731	Halbe Euro MW Typ 01	245,0 kg	800.000x600.000x70 0.000mm			
9	871169829	Halbe Euro MW Typ 01	244,0 kg	800.000x600.000x70 0.000mm			
10	871169989	Halbe Euro MW Typ 01	244,0 kg	800.000x600.000x70 0.000mm			
11	871170048	Halbe Euro MW Typ 01	242,0 kg	800.000x600.000x70 0.000mm			
12	871170136	Halbe Euro MW Typ 01	242,0 kg	800.000x600.000x70 0.000mm			
13	871170176	Halbe Euro MW Typ 01	244,0 kg	800.000x600.000x70 0.000mm			
14	871170216	Halbe Euro MW Typ 01	244,0 kg	800.000x600.000x70 0.000mm			
15	871170298	Halbe Euro MW Typ 01	244,0 kg	800.000x600.000x70 0.000mm			
	57091604				Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	DAP Modugno
16	871169193	Halbe Euro MW Typ 01	165,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm	14248	IT-70026 Modugno	
17	871169210	Halbe Euro MW Typ 01	166,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm			
18	871169229	Halbe Euro MW Typ 01	166,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm			
19	871169246	Halbe Euro MW Typ 01	165,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm			
20	871169273	Halbe Euro MW Typ 01	166,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm			
21	871169351	Halbe Euro MW Typ 01	166,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm			
22	871169532	Halbe Euro MW Typ 01	164,0 kg	800.000x600.000x70 0.000mm			
23	871169579	Halbe Euro MW Typ 01	164,0 kg	800.000x600.000x70 0.000mm			
24	871169929	Halbe Euro MW Typ 01	165,0 kg	800.000x600.000x71 0.000mm			
25	871169949	Halbe Euro MW Typ 01	165,0 kg	800.000x600.000x71 0.000mm			
26	871169970	Halbe Euro MW Typ 01	164,0 kg	800.000x600.000x71 0.000mm			
27	871170114	Halbe Euro MW Typ 01	164,0 kg	800.000x600.000x71 0.000mm			
28	871170181	Halbe Euro MW Typ 01	165,0 kg	800.000x600.000x71 0.000mm			
29	871170200	Halbe Euro	165,0 kg	800.000x600.000x71			

Ende

Adresse:
Schaeffler Tech. Schweinfurt
Fritz-Drescher-Str / Tor 4
DE-97421 Schweinfurt

Logistik Hotline:
Tel:
Fax:

Schaeffler Tech. Schweinfurt * Fritz-Drescher-Str / Tor 4 * DE-97421 Schweinfurt

ML-Express & Logistics GmbH Zentrale

Edisonstr. 8a

DE-63477 Maintal 06



Ladeliste: 57912159/5100/10-4

25.02.2020 17:08:30

Seite 2 / 2

Lfd-Nr.	Sendungs-Nr.	Colli-Typ	Bruttogewicht	Abmessung	Empfänger	Strasse	Frankatur
Fbr-Nr	Colli Nr.	MW Typ 01		0.000mm	Abladestelle	Land-PLZ-Ort	

Ende

Verladender Spediteur	5100
Transportmittel	MKK ML 361
Container./Plombennr.	
Die Ladung besteht aus	29 Packstücke
Bruttoladungsgewicht	5.968,0 kg

Hiermit wird nach bestem Wissen und Gewissen aufgrund unserer Geschäftsgrundlagen, die im Gemeinschaftsgebiet nachprüfbar sind, versichert, dass wir oben angegebene Sendung(en) vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen haben, zum Zwecke der Beförderung / Versendung an vorstehenden Empfänger in das übrige Gemeinschaftsgebiet / Drittland.

nur für Luftfracht gültig: (1) "Wir bestätigen, dass die Sendung keine verbotenen Gegenstände gemäß der Anlage der Verordnung (EG) Nr. 2320/2002 Ziffern iv) und v) enthält, soweit diese nicht den gültigen ICAO/IATA-Gefahrengutvorschriften entsprechend angemeldet worden sind."

(2) "Wir bestätigen, dass die Verpackung und Inhalt der Sendungen aus Sicherheitsgründen untersucht werden können."

Name / Fahrer

Datum, Uhrzeit / Unterschrift Fahrer

Name / Unterschrift Verladepersonal

Adresse:

Schaeffler Tech. Schweinfurt

Fritz-Drescher-Str / Tor 4

DE-97421 Schweinfurt

Logistik Hotline:

Tel:

Fax:

MLX 202002102

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Lieferantennr. Supplier No. Unbekannt Schaeffler Tech. Schweinfurt Fritz-Drescher-Str / Tor 4 DE-97421 Schweinfurt				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Diese Beförderung unterliegt, trotz einer gegenteiligen Abmachung, den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Seite 1 / 1 57912159									
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) ML-Express & Logistics GmbH Zentrale Edisonstr. 8a DE-63477 Maintal									
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno, 14248 Land/Country Italien				17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country) -									
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Schweinfurt Land/Country Deutschland Datum/Date 25.02.2020				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers -									
5 Beiliegende Dokumente Documents enclosed													
6 Kennzeichen und Nn. Mark and Nos		7 Anzahl der Packstücke No. of Packages		8 Art der Verpackung Kind of Package		9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods		10 Statistiknummer Statistic Number		11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)		12 Umfang (m³) Volume (m³)	
57091603		15 UNKNOWN						84822000		3658,00		6,465	
57091604		14 UNKNOWN						84829900		2310,00		6,468	
Summe:		29 Packages								5968,00		12,933	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's instructions for Customs, etc. WI/CSW-CW42 Florian Gaebler TEL: 004915123400154 MAIL: GAEBLFOR@SCHAEFFLER.COM		19 zu zahlen vom: to pay by: Fracht Transportation Charges Ermäßigungen Reductions Zwischensumme Sub-Total Zuschläge Supplement Nebengebühren Additional Fees Sonstiges Others Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay		20 Besondere Vereinbarungen Special agreements		21 Ausgefertigt in Established in Schweinfurt am at 25.02.2020		24 Güteempfehlung Recommendation RUEHNE + NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini - 70026 Modugno (BA) 28 FEB 2020					
14 Rückerstattung Reimbursement		15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges DAP Modugno		22 Schaeffler Tech. Schweinfurt Fritz-Drescher-Str / Tor 4 DE-97421 Schweinfurt		23		25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance von/from bis/to km		26 Vertragspartner des Frachtführers		27 Amtliches Kennzeichen Kfz MKK ML 361 Anhänger	
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance von/from bis/to km		26 Vertragspartner des Frachtführers		27 Amtliches Kennzeichen Kfz MKK ML 361 Anhänger		28 Paletten-Absender - Paletts Sender Art Anzahl kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette		29 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		30 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
28 Paletten-Absender - Paletts Sender Art Anzahl kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette		29 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		30 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		31 Benutzte Gen.-Nr. O National O Bilateral O EG O CEMT							